

Content Hub - Entrega de cortes para a Netflix

Os cortes podem ser entregues de várias maneiras no Content Hub. Este guia explica cada método possível:

- Entrega de Flexible Cut pela página [Media Library](#)
- Entrega de Locked Cut pela página [Delivery to Netflix](#)
- Entrega de Locked Cut por envio na página [Workspace](#)

Preparação da entrega do corte

- Se estiver acessando o Content Hub pela primeira vez, [confira as instruções](#) para dar os primeiros passos.
- O Content Hub permite a entrega de diversos tipos de cortes, sendo os Locked Cuts os mais comuns. Seja qual for o tipo de corte, você deve seguir este [guia de criação de entrega de montagem](#). O guia também ajuda a solucionar dúvidas que você pode ter sobre especificações de arquivos ao preparar um corte para entrega à Netflix.
- Antes de iniciar a sua entrega, é importante observar que todos os ativos **devem** ser carregados ao mesmo tempo para cada episódio ou filme.

Entrega de Flexible Cut pela página Media Library

A página **Media Library** (Biblioteca de mídia) oferece uma experiência bem mais flexível para entregar cortes no Content Hub. Nessa página, você pode entregar os seguintes tipos de corte:

- Locked Cut
- Netflix Cut
- Producers Cut
- Preview Cut
- Directors Cut
- Editors Cut
- Rough Cut
- Outros

Carregar o corte

Selecione **Cuts** (Cortes) no menu à esquerda.

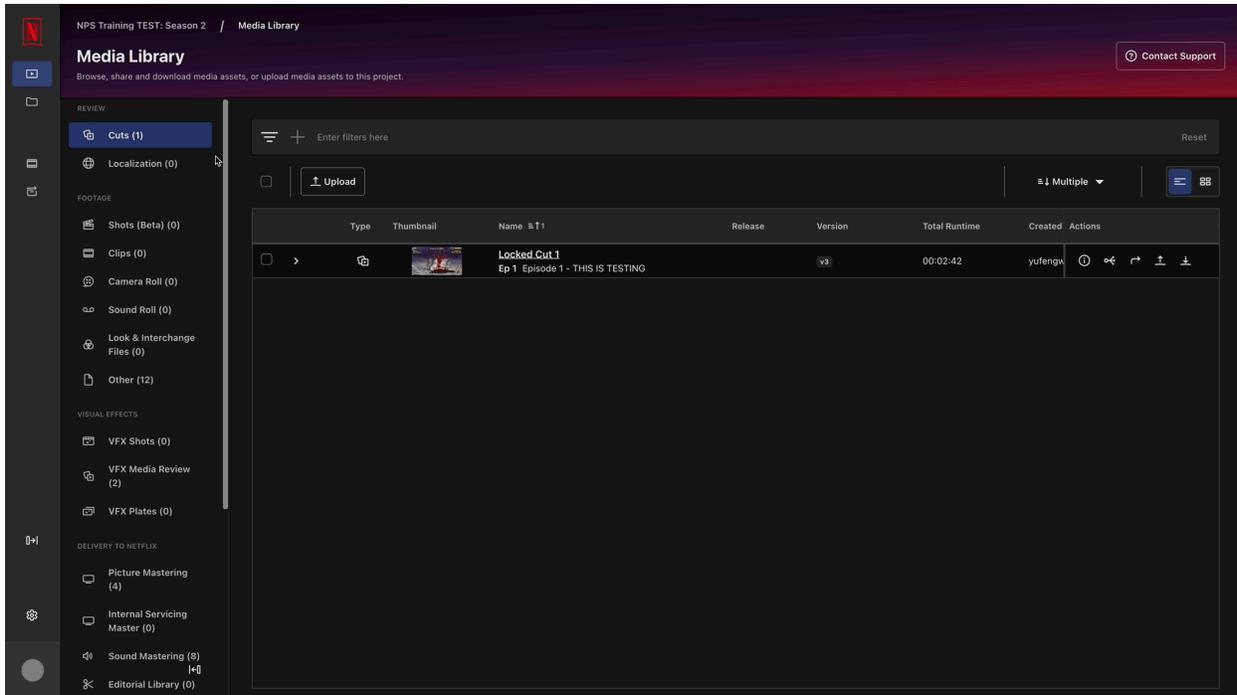


Figura A

Aqui você pode iniciar um upload de duas formas.

A primeira é selecionando **Upload** acima da tabela de ativos.

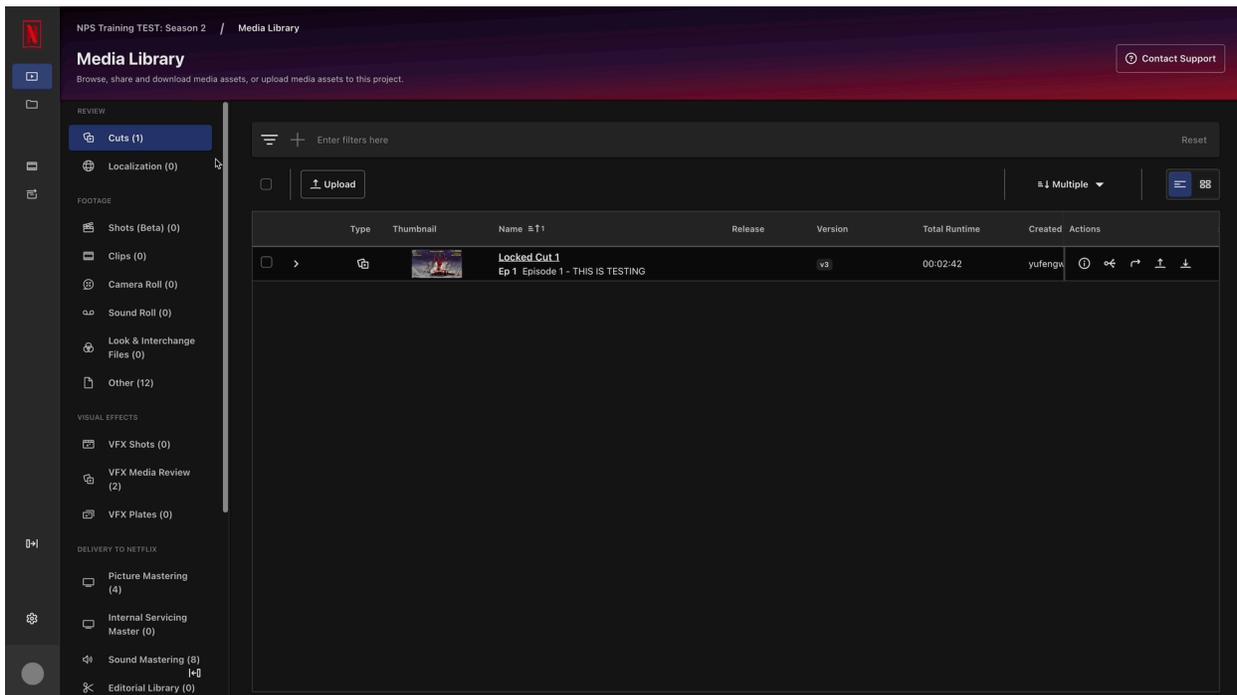


Figura B

Ou, se uma versão anterior de um corte já tiver sido carregada, você pode selecionar o botão **Upload** (seta para cima) no ativo na **Exibição em lista** (Figura C) ou **Exibição em grade** (Figura D).

Esse tipo de upload resulta na seleção automática do episódio e do tipo de corte no prompt de upload.

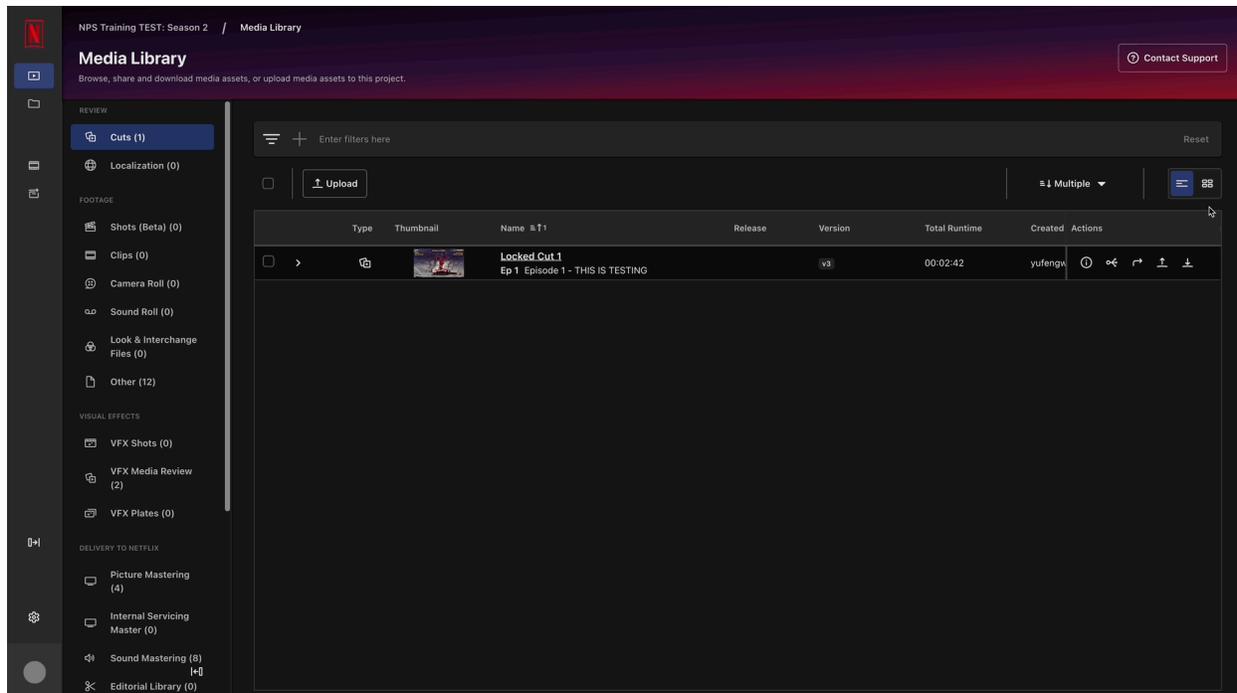


Figura C

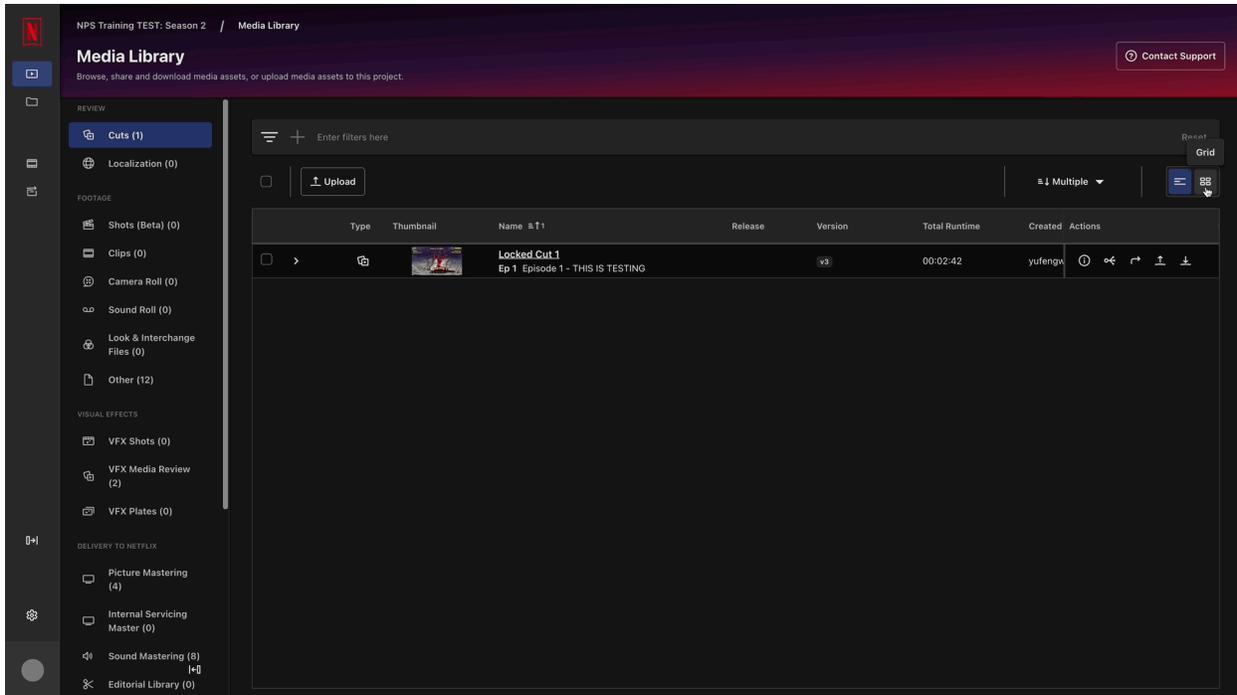


Figura D

Nos dois casos, um prompt de **Upload** se abrirá com uma lista de instruções passo a passo no lado esquerdo. Neste exemplo, vamos usar um projeto episódico em que o passo 1 é **Select Episode** (Selecionar episódio). **Observação:** para um projeto de filme, este passo seria pulado.

Selecione a lista suspensa **Episode** (Episódio) e escolha o episódio para o qual está entregando um corte. Depois, selecione **Delivery Details** (Detalhes da entrega) para avançar ao próximo passo.

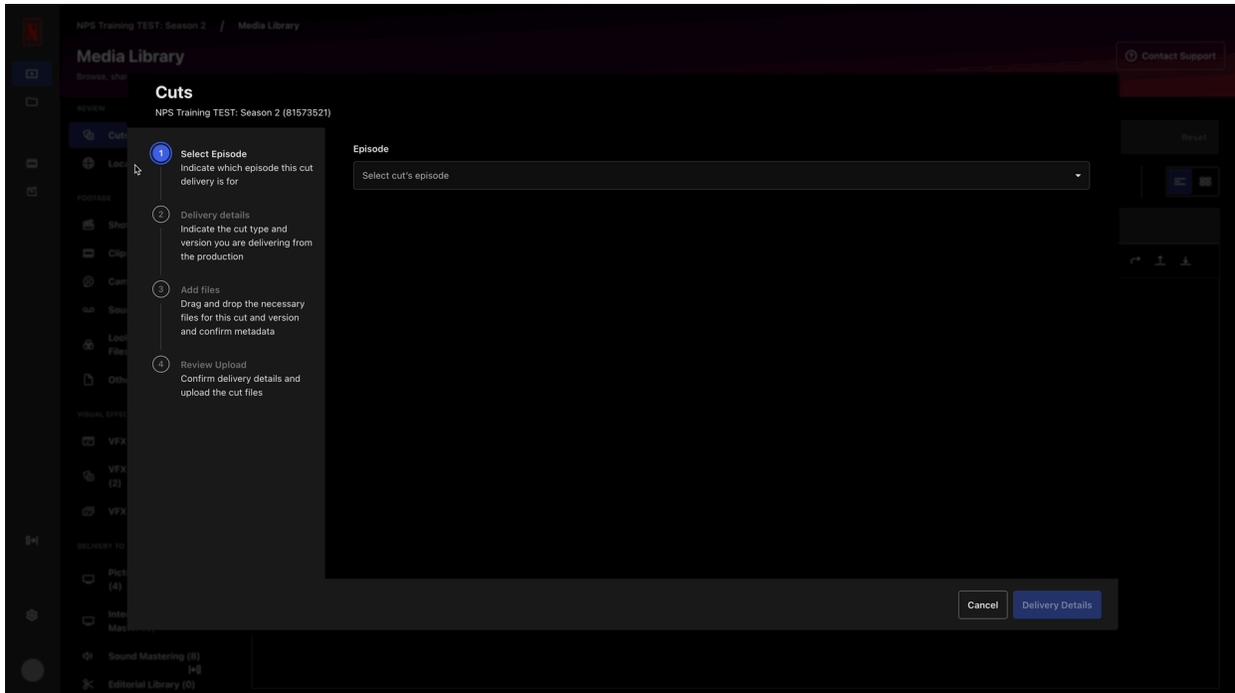


Figura E

No passo 2, você vai indicar o tipo de corte e a versão sendo entregue pela produção. Primeiro, selecione **Cut Type** (Tipo de corte) na lista suspensa para escolher o tipo de corte.

Em seguida, você pode inserir um número de **Cut Version** (Versão de corte). Esse campo permite inserir qualquer número de versão desejado, independentemente de como o sistema associado do Content Hub atribui uma versão àquele corte. Isso permite que o corte apareça no Content Hub de uma forma mais consistente com aquela com que você e seus parceiros no Netflix Studio se referem a ele. **Exemplo:** o Content Hub pode considerar um corte como sendo a versão 6 pela forma como faz o controle internamente, mas o corte pode simplesmente ser a versão 5 com legendas acrescentadas, e é assim que você e seus parceiros se referem a ele.

Assim que configurar **Delivery Details** (Detalhes da entrega), você pode avançar para o próximo passo selecionando o botão **Add Files** (Adicionar arquivos).

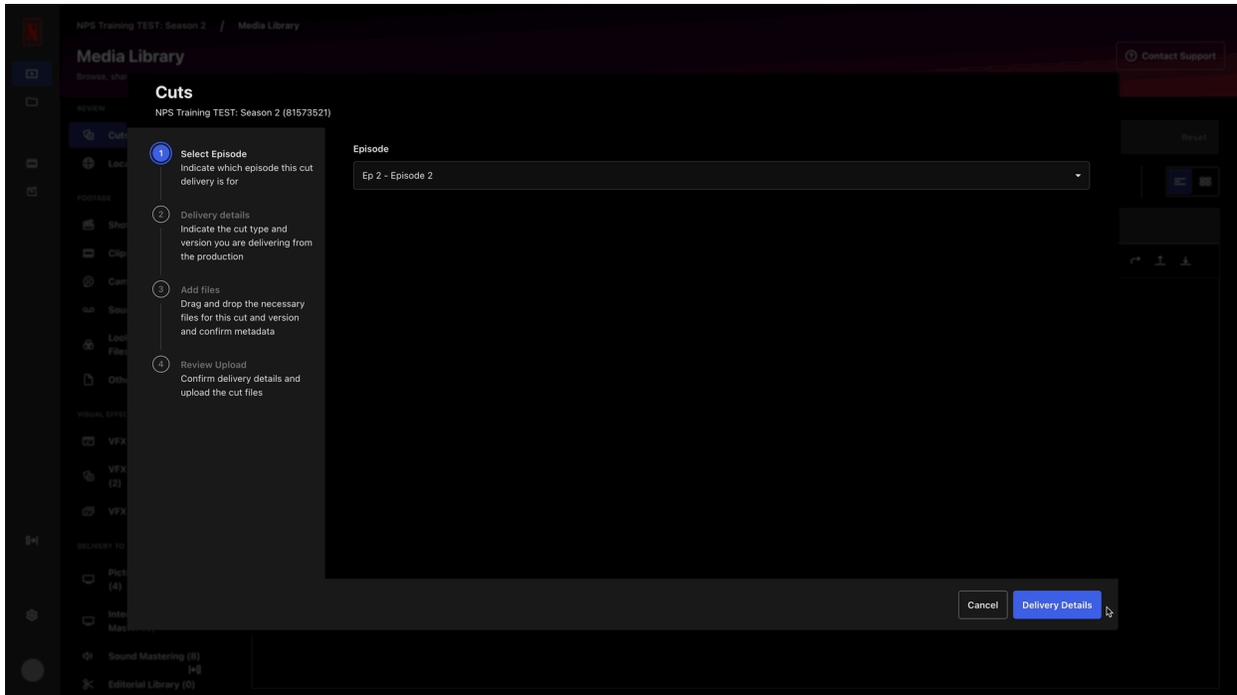


Figura E

No passo 3, você pode adicionar os arquivos necessários para essa versão do corte e confirmar os metadados.

Você pode **arrastar e soltar** (Figure F) diretamente na janela ou clicar em **Select File** (Selecionar arquivo) (Figura G) para selecionar os arquivos que deseja carregar do seu computador.

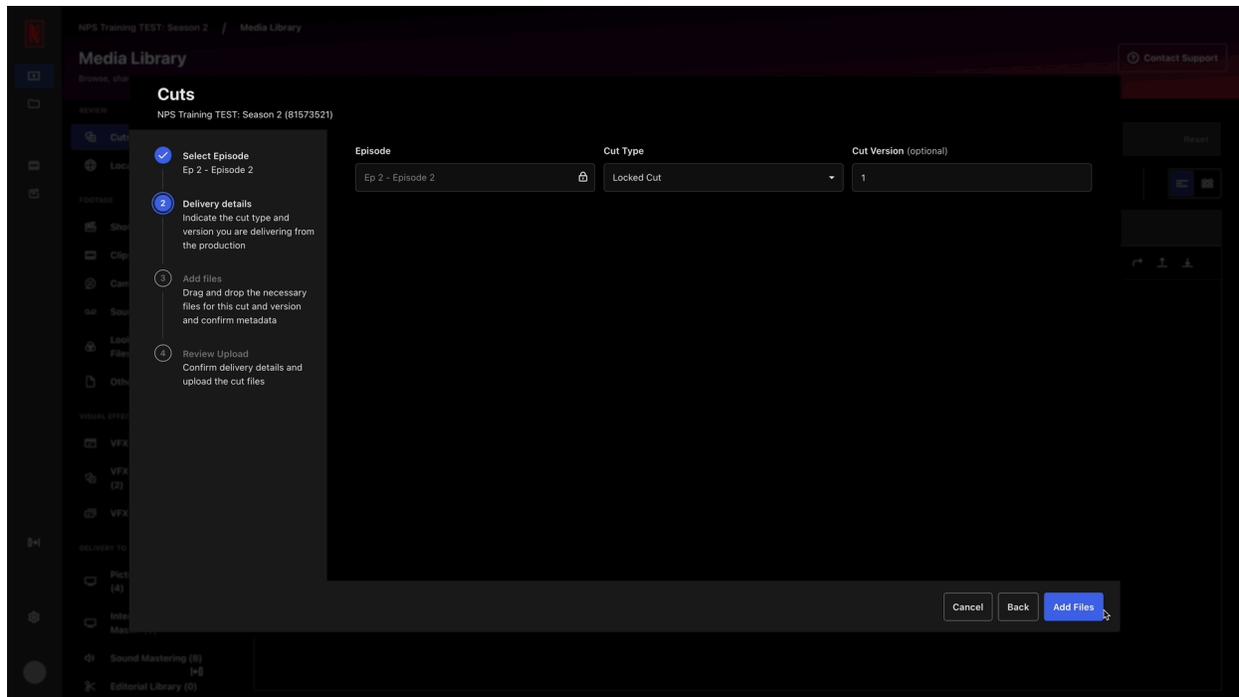


Figura F

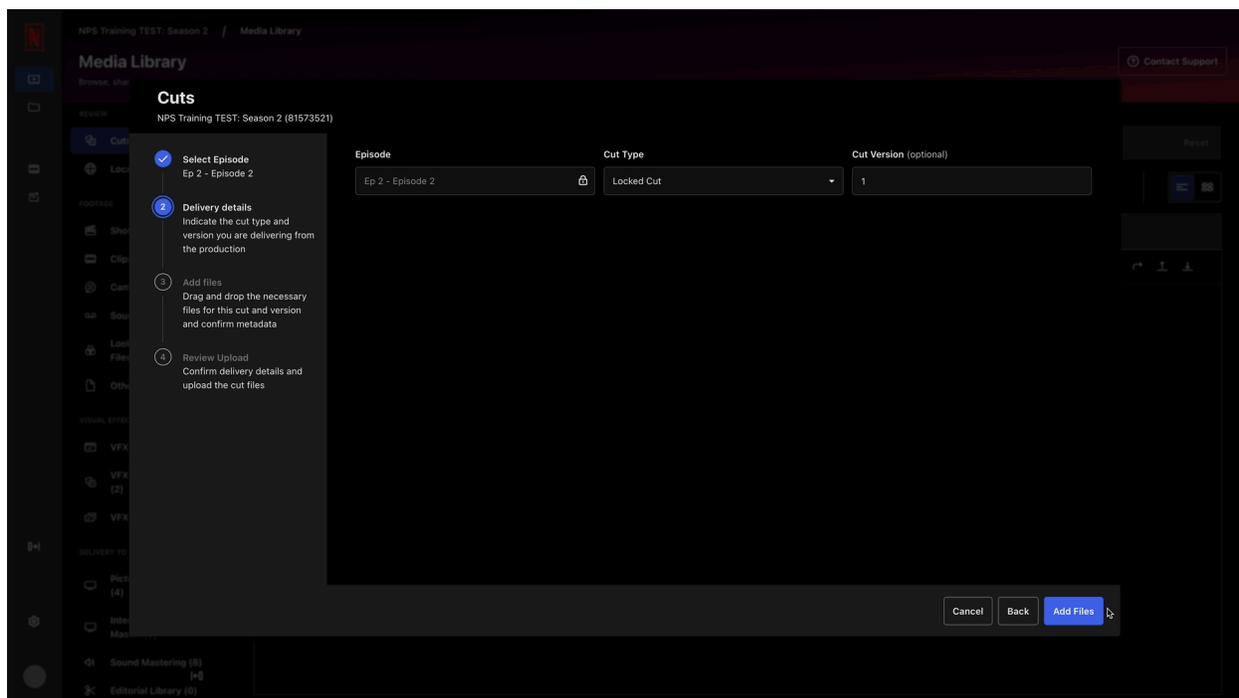


Figura G

De qualquer forma, assim que seus arquivos forem adicionados, o Content Hub reconhecerá automaticamente o tipo de arquivo com base nas extensões e aplicará os metadados

apropriados em **File Type** (Tipo de arquivo). De maneira geral, arquivos de vídeo são marcados como **Proxy** e arquivos de áudio serão marcados como **Temporary Audio** (Áudio temporário).

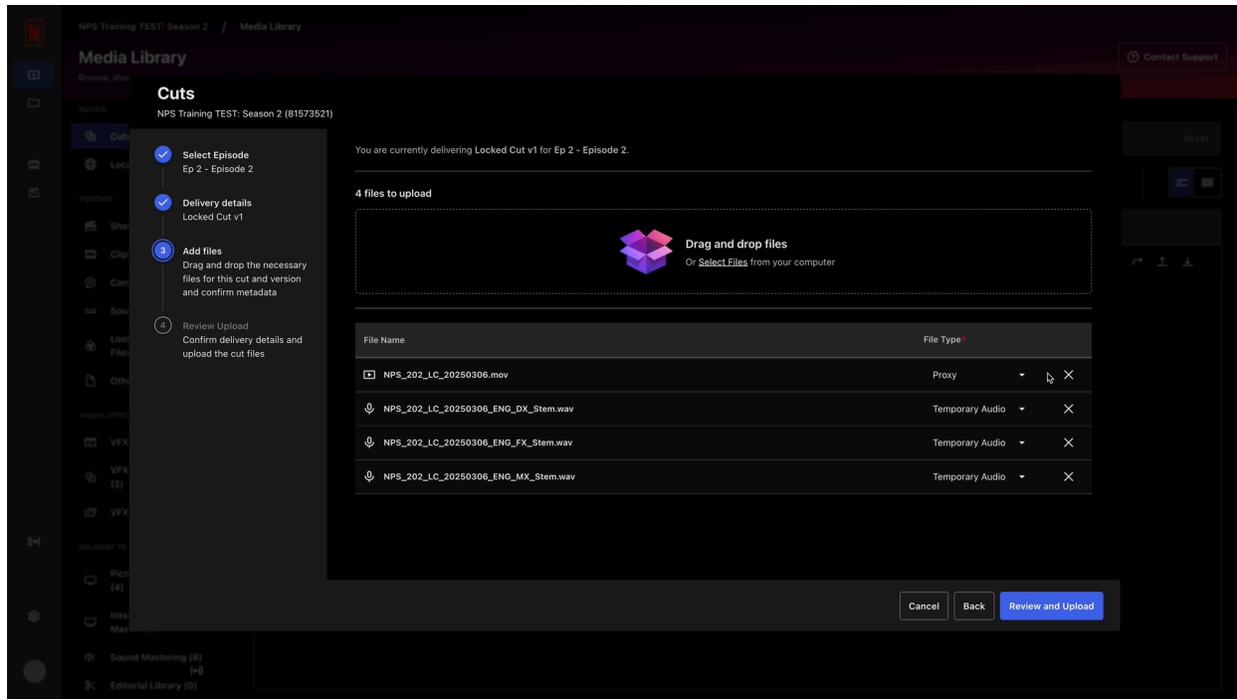


Figura H

Confira se os metadados estão corretos. Se estiver tudo certo, selecione o botão **Review and Upload** (Revisar e fazer upload) para avançar ao passo final.

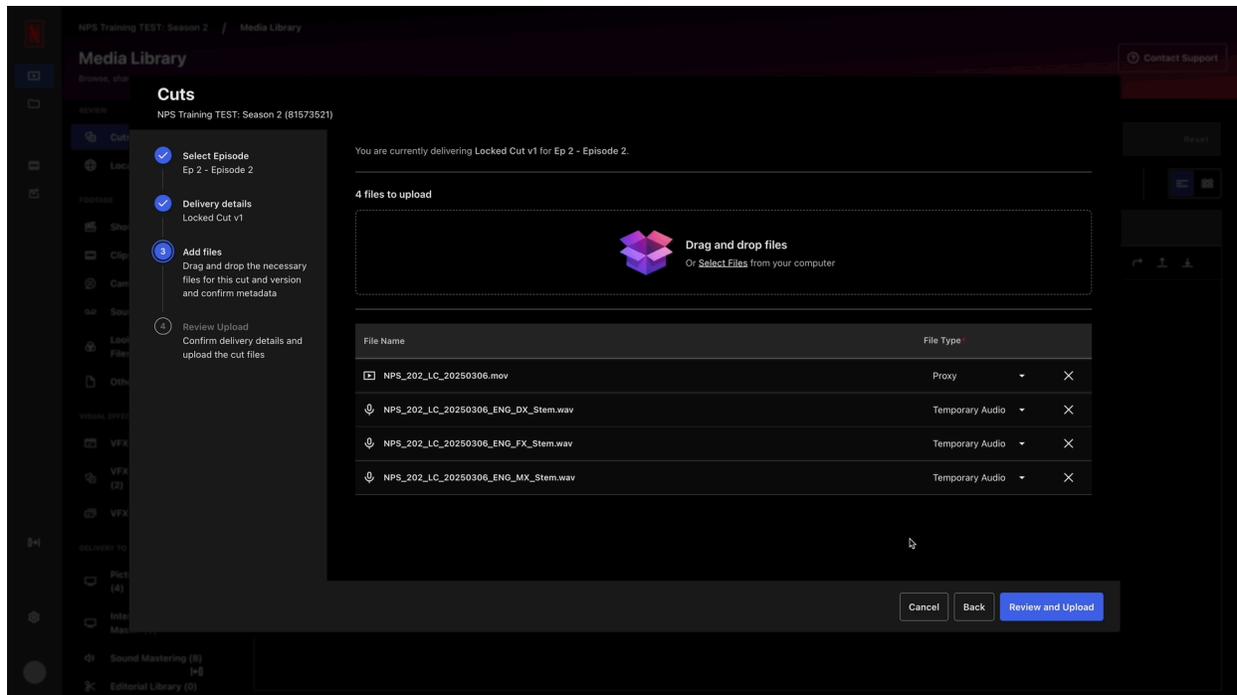


Figura 1

Este passo final é a última chance de confirmar todos os detalhes da entrega e adicionar uma observação antes que o upload dos arquivos do corte seja iniciado.

Para adicionar uma observação, clique na caixa de texto abaixo de **Note** (Observação) para incluir mais informações sobre a entrega de corte para a equipe do Netflix Studio. Assim que o upload for feito, observações adicionadas serão incluídas na notificação por email e ficarão visíveis sempre que o corte aparecer na **Media Library** do Content Hub.

Quando tudo estiver certo, selecione **Start Upload** (Iniciar upload).

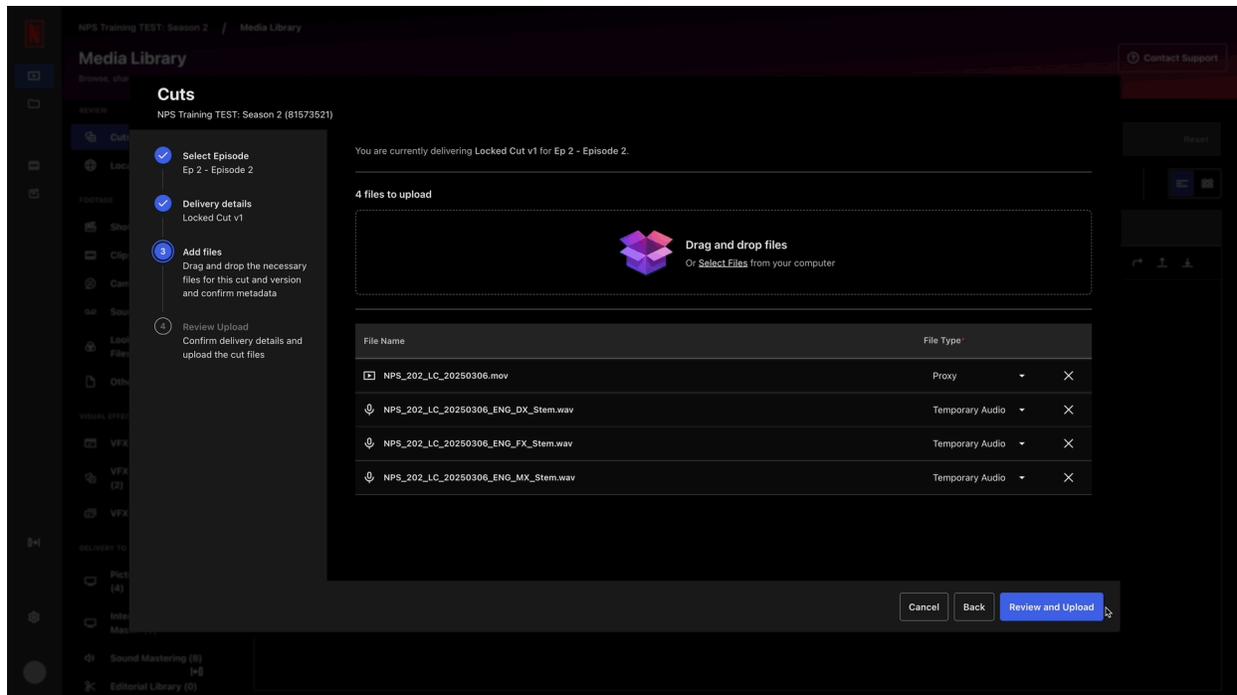


Figura J

Acompanhando o progresso da entrega

O upload dos arquivos está sendo feito e agora você pode monitorar o progresso pelo Aspera Connect. Você também notará um nítido indicador visual de que há um upload em andamento, tanto na **Exibição em grade** (Figura K) quanto na **Exibição em lista** (Figura L).

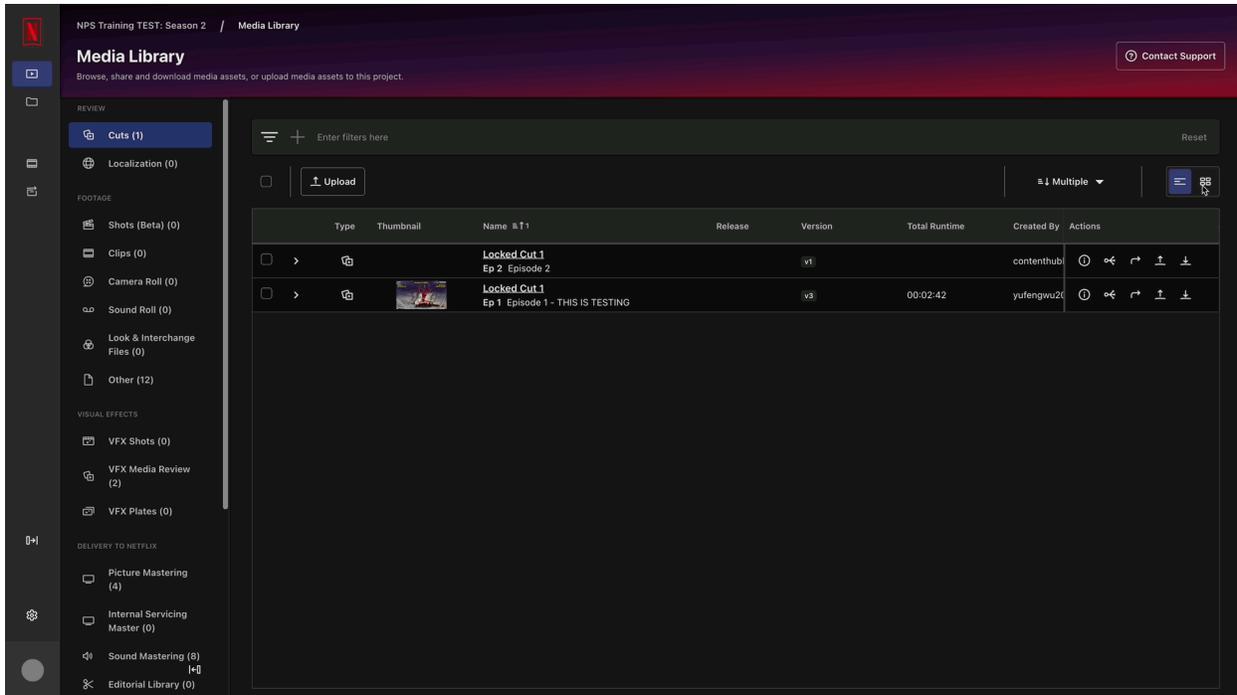


Figura K

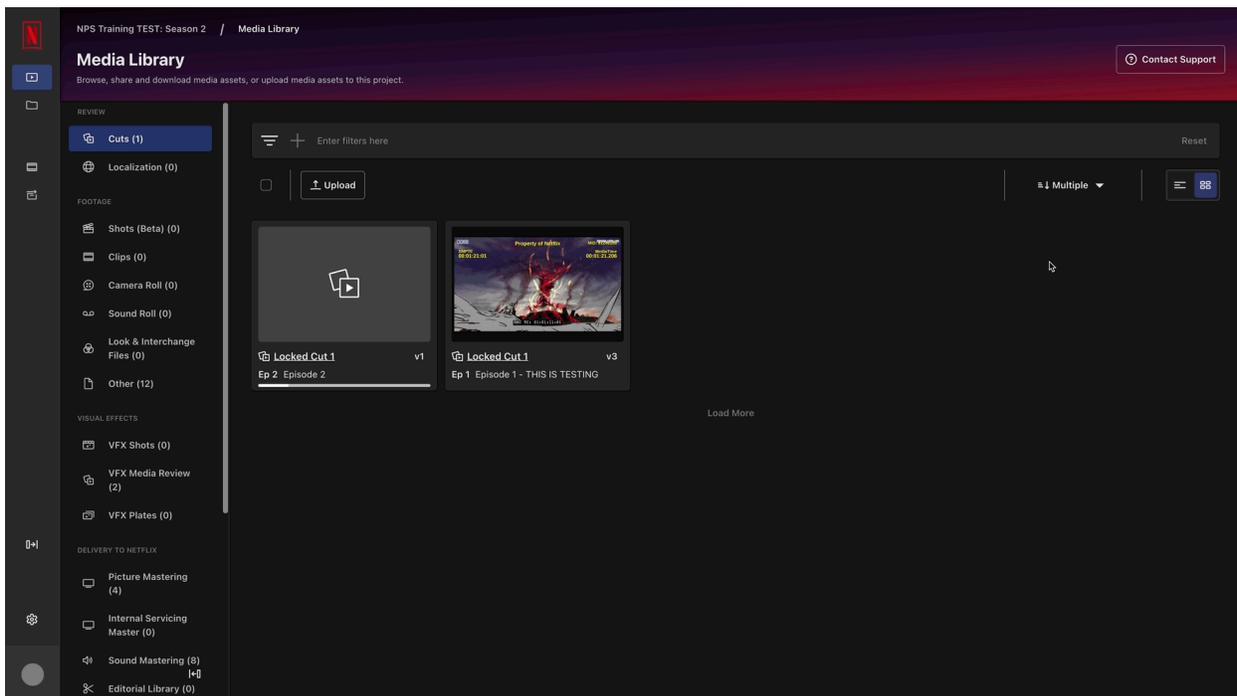


Figura L

Quando o upload e a entrega estão em andamento, você pode visualizar indicadores de atualização em tempo real para ver a posição exata do corte no processo. Selecione o botão

View Details (Ver detalhes) (ícone de informações), que abrirá um painel lateral. Nesse painel, selecione a guia **Deliveries** (Entregas).

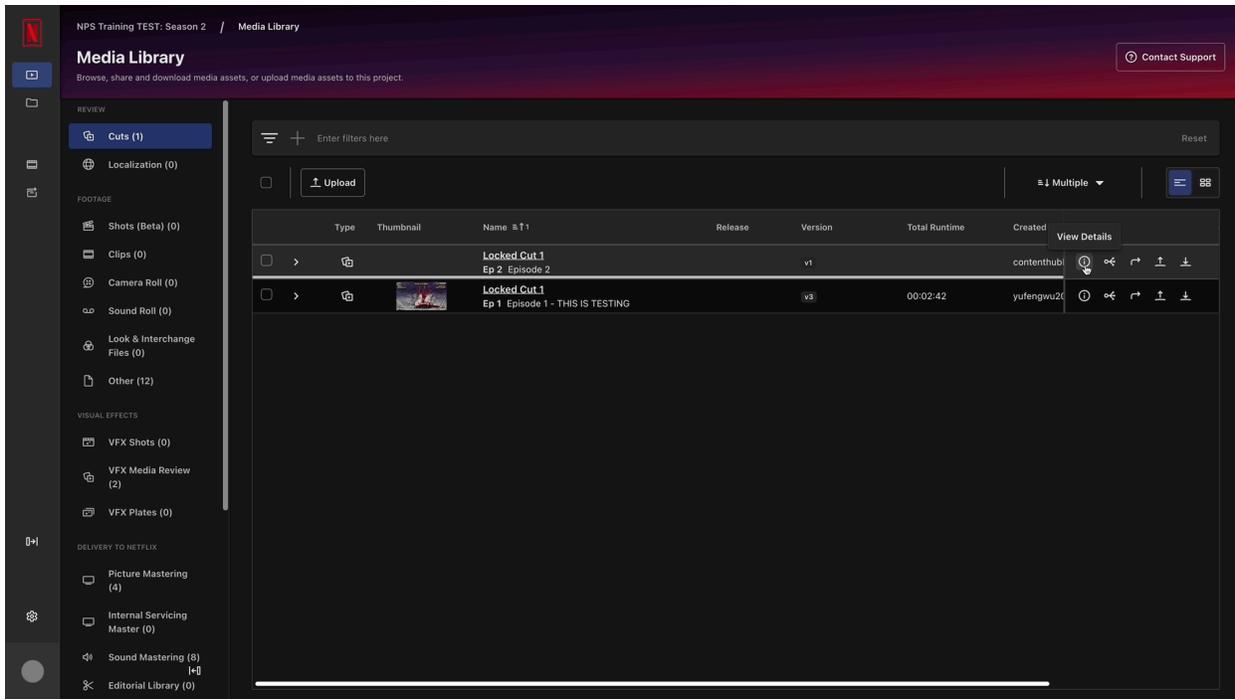


Figura M

Cada versão do corte fica documentada nessa seção, e você pode clicar no ícone (>) para expandir e exibir mais detalhes sobre o upload de qualquer versão.

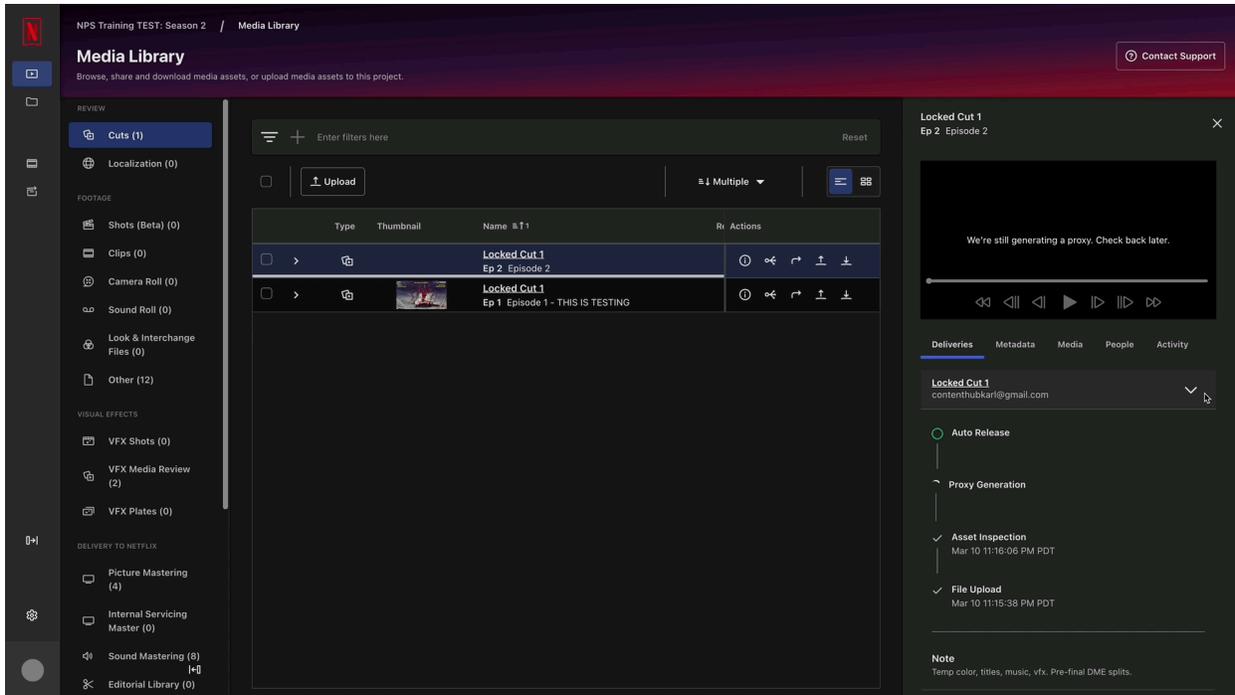


Figura N

Conforme uma parte do processo é concluída, o Content Hub se atualiza de forma dinâmica para manter você a par de tudo. No fim, se todos os passos forem finalizados, você terá entregado um corte com sucesso. A cor indicativa disso é verde.

Observação: esse processamento leva em média **três vezes a duração** do corte que foi entregue. O corte só ficará disponível para reprodução dentro do Content Hub depois que todos os passos forem concluídos.

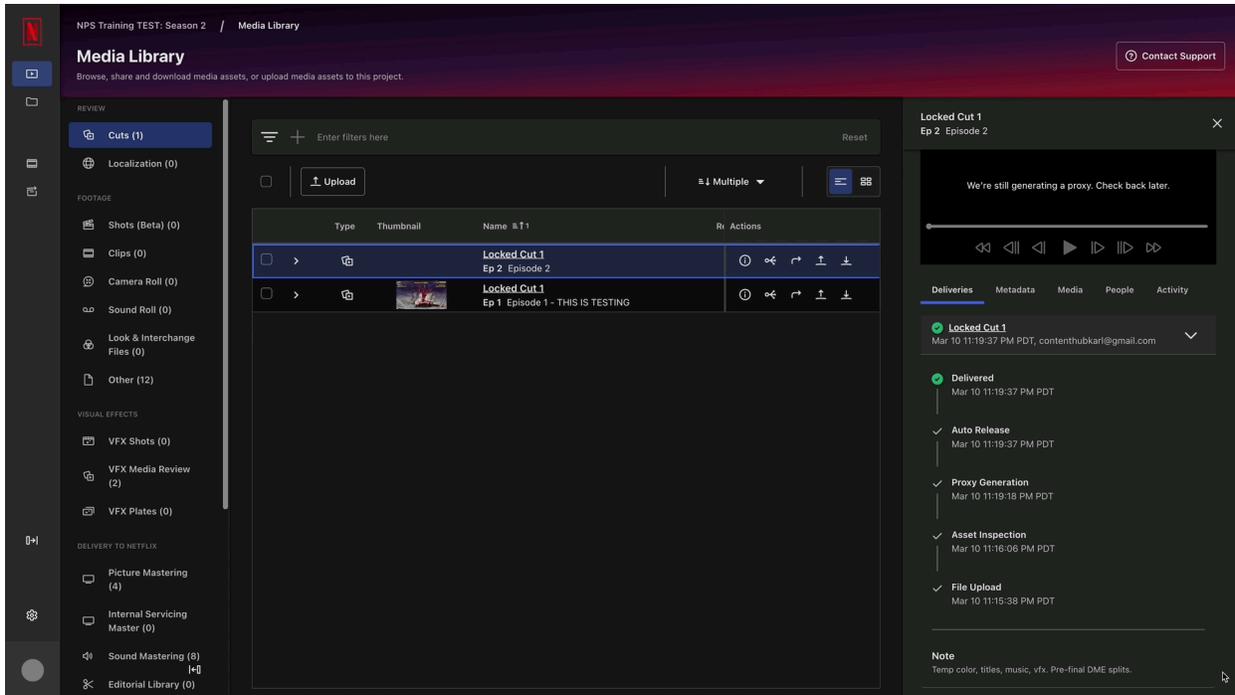


Figura O

Se surgir algum problema no caminho, ele será exibido em vermelho e o indicador de progresso informará exatamente onde o erro ocorreu, além de exibir uma mensagem de erro.

Figura P

Notificações por email

Confira sempre suas [configurações de notificações por email](#) no Content Hub. Dependendo das configurações, sua experiência pode ser diferente.

Upload iniciado

Assim que você tiver selecionado **Start Upload** (Iniciar upload) no prompt de upload, este email gerado pelo sistema será enviado a você.

Content Hub

N

NPS Training TEST: Season 2
Movie ID: 81573521

Locked Cut 1 has started uploading
We'll let you know if there are any issues.

| | |
|----------------|--|
| Title | NPS Training TEST: Season 2 |
| Episode Name | Episode 2 |
| Upload Started | Mar 11 at 6:08 AM UTC |
| Uploader | Content Hub Karl |
| Uploader Email | contenthubkarl@gmail.com |

What happens next?

Congratulations! Your files have been submitted to Netflix. We'll check your files and send you an email when they are successfully delivered.

Track the progress of your delivery

- Delivered to Studio
- |
- Auto Release
- |
- Proxy Generation
- |
- Asset Inspection
- |
- File Upload
- |

Temp color, titles, music, vfx. Pre-final DME splits.

[View in Content Hub](#)

Update your [notification settings](#)

N STUDIO

[Help Center](#) | [Submit a Ticket](#)

Figura Q

Entregue

Assim que forem concluídos todos os passos de processamento do upload, este email gerado pelo sistema será enviado para avisar que o upload terminou e que o corte foi entregue com sucesso.

Content Hub

N

NPS Training TEST: Season 2
Movie ID: 81573521

Locked Cut 1 has been delivered
The delivery upload has finished successfully.

| | |
|----------------|--|
| Title | NPS Training TEST: Season 2 |
| Episode Name | Episode 2 |
| Upload Started | Mar 11 at 6:08 AM UTC |
| Upload Ended | Mar 11 at 6:19 AM UTC |
| Uploader | Content Hub Karl |
| Uploader Email | contenthubkarl@gmail.com |

What happens next?
Congratulations! Your files have been uploaded to Netflix.

Track the progress of your delivery

- Delivered to Studio
- Auto Release
- Proxy Generation
- Asset Inspection
- File Upload

Temp color, titles, music, vfx. Pre-final DME splits.

[View in Content Hub](#)

[Update your notification settings](#)

STUDIO

[Help Center](#) | [Submit a Ticket](#)

Figura R

Nesse momento, o corte deve estar disponível para reprodução na página **Media Library** no Content Hub.

Alerta de upload

Se o upload travar ou não começar por algum motivo, o email gerado pelo sistema será enviado para informar que algo deu errado.

Content Hub

N

NPS Training TEST: Season 2
Movie ID: 81573521

Locked Cut 5 delivery has warnings
There were some warnings with your delivery.

| | |
|----------------|--|
| Title | NPS Training TEST: Season 2 |
| Episode Name | Episode 1 - THIS IS TESTING |
| Upload Started | Mar 11 at 6:35 AM UTC |
| Uploader | Content Hub Karl |
| Uploader Email | contenthubkarl@gmail.com |

What happens next?
There was a problem with your upload. Please fix the problem and retry your upload.

Track the progress of your delivery

- Delivered to Studio
- |
- Auto Release
- |
- Proxy Generation
- |
- Asset Inspection
- |
- File Upload
- |

Your upload is stalled. Please check Aspera and your internet connection.

Temp color, titles, music, vfx. Pre-final DME splits.

[View in Content Hub](#)

Update your notification settings

N STUDIO

[Help Center](#) | [Submit a Ticket](#)

Figura S

Falha no upload

Se o upload falhar, o email gerado pelo sistema será enviado para informar que algo deu errado.

Confira a mensagem de erro apresentada, já que ela pode oferecer um contexto útil quanto ao que deve ser corrigido antes de você tentar o upload e a entrega novamente.

 Content Hub



NPS Training TEST: Season 2
Movie ID: 81573521

Locked Cut 4 delivery has failed
There was a problem with your delivery.



| | |
|----------------|--|
| Title | NPS Training TEST: Season 2 |
| Episode Name | Episode 1 - THIS IS TESTING |
| Upload Started | Mar 11 at 6:24 AM UTC |
| Uploader | Content Hub Karl |
| Uploader Email | contenthubkarl@gmail.com |

What happens next?
There was a problem with your upload. Please fix the problem and retry your upload.

Track the progress of your delivery

- Delivered to Studio
- |
- Auto Release
- |
- Proxy Generation
- |
- Asset Inspection**
- |
- The uploaded video asset is invalid due to missing audio. Please re-upload this asset with audio.
- |
- File Upload**
- |
- Temp color, titles, music, vfx. Pre-final DME splits.

[View in Content Hub](#)

[Update your notification settings](#)

 **STUDIO**

[Help Center](#) | [Submit a Ticket](#)

Figura T

Entrega de Locked Cut pela página Delivery to Netflix

Antes de começar a sua entrega, é importante observar que:

- Embora você tenha mais flexibilidade quanto ao tipo de corte ao entregar pela página **Media Library**, o único tipo de corte que pode ser entregue na página **Delivery to Netflix** (Entrega para a Netflix) é um **Locked Cut**. Isso ocorre porque os metadados são aplicados automaticamente quando você entrega por esse método, e seus ativos são marcados automaticamente como **Locked Cut**. Para usar uma tag de metadados diferente, você deve fazer o upload pela página [Media Library](#).)
- Você **NÃO PODE fazer upload dos seus ativos Locked Cut para uma pasta**, e deve fazer upload de todos os arquivos de uma vez.
- Se precisar fazer upload de um novo Locked Cut, [remova os arquivos carregados anteriormente](#) antes de tentar entregar uma nova versão.
- Saiba mais sobre a página **Delivery to Netflix** [aqui](#).

Uploads arrastando e soltando

Arraste e solte seus arquivos no topo da fileira da solicitação de entrega. Neste caso, estamos fazendo o upload de um locked cut do episódio 1.

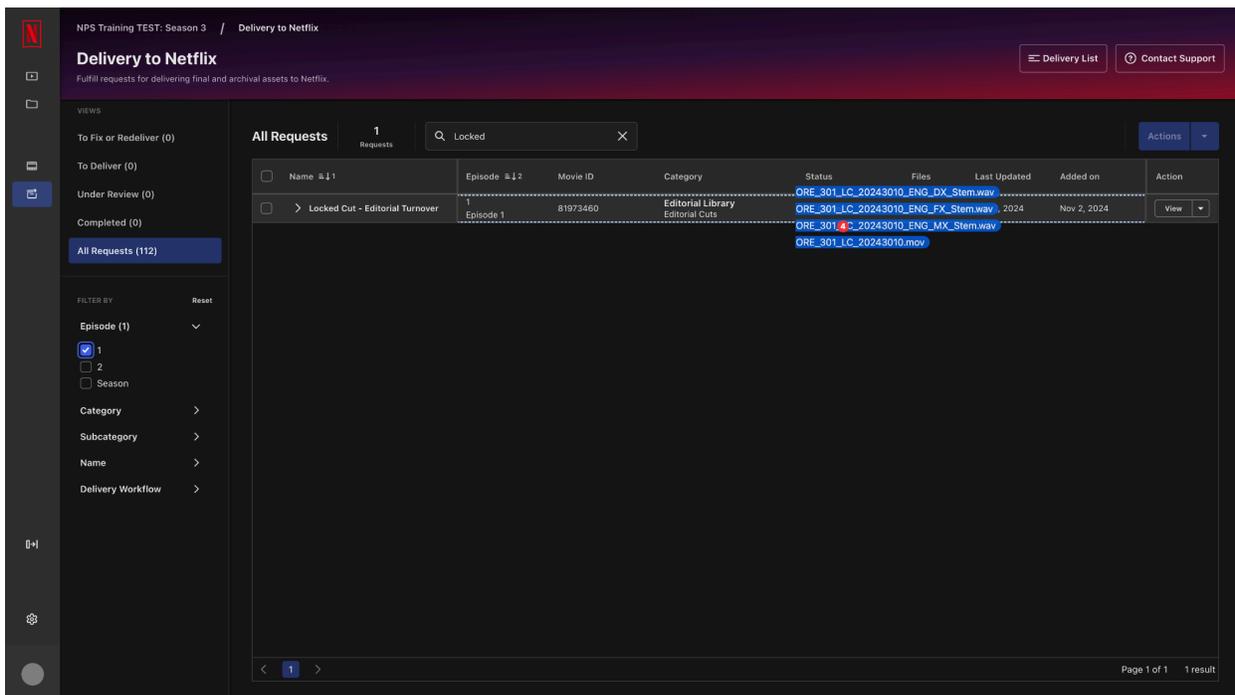


Figura U

Revise os arquivos selecionados. Se precisar acrescentar mais arquivos, selecione o botão **Upload additional files** (Fazer upload de arquivos adicionais) e siga os prompts.

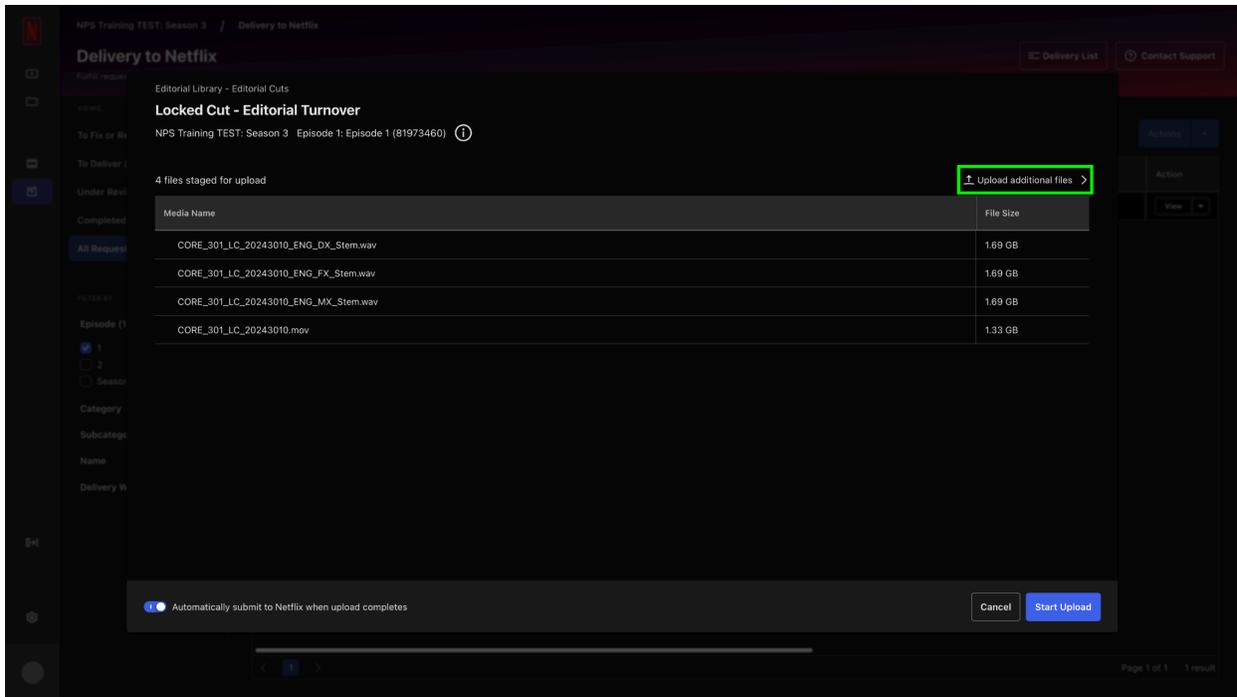


Figura V

Então, selecione **Start Upload** (Iniciar upload).

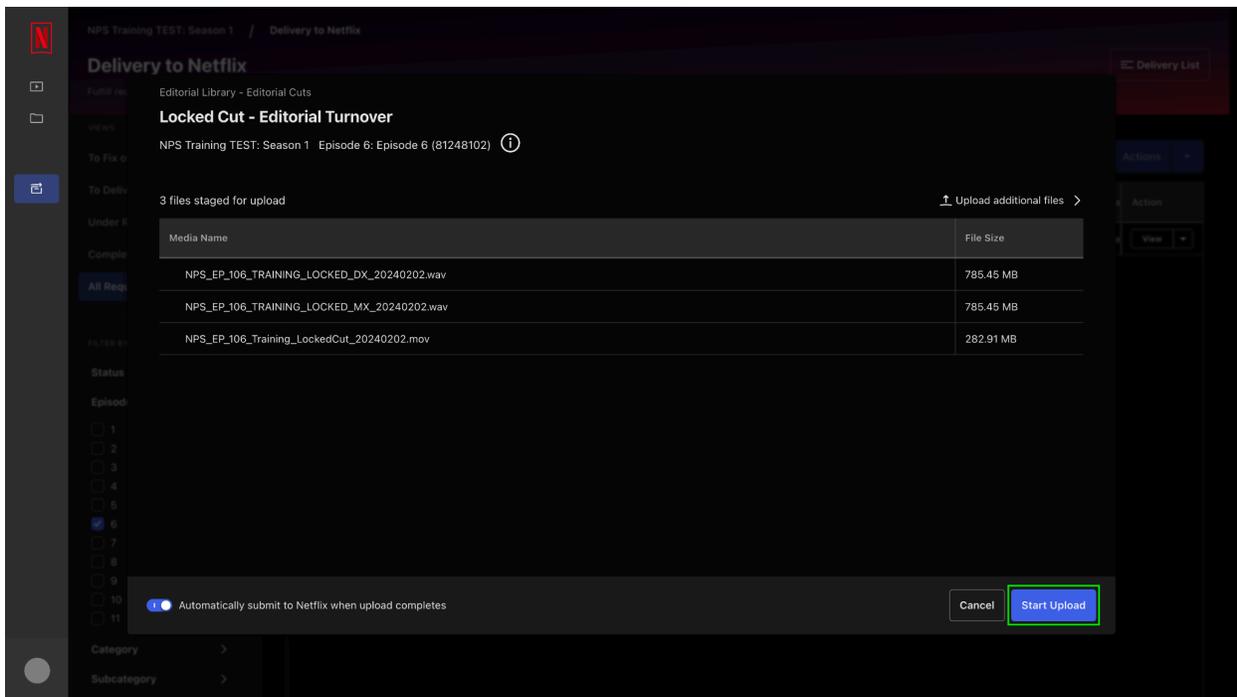


Figura W

Agora o upload dos seus arquivos está sendo feito e você pode monitorar o progresso no Aspera Connect.

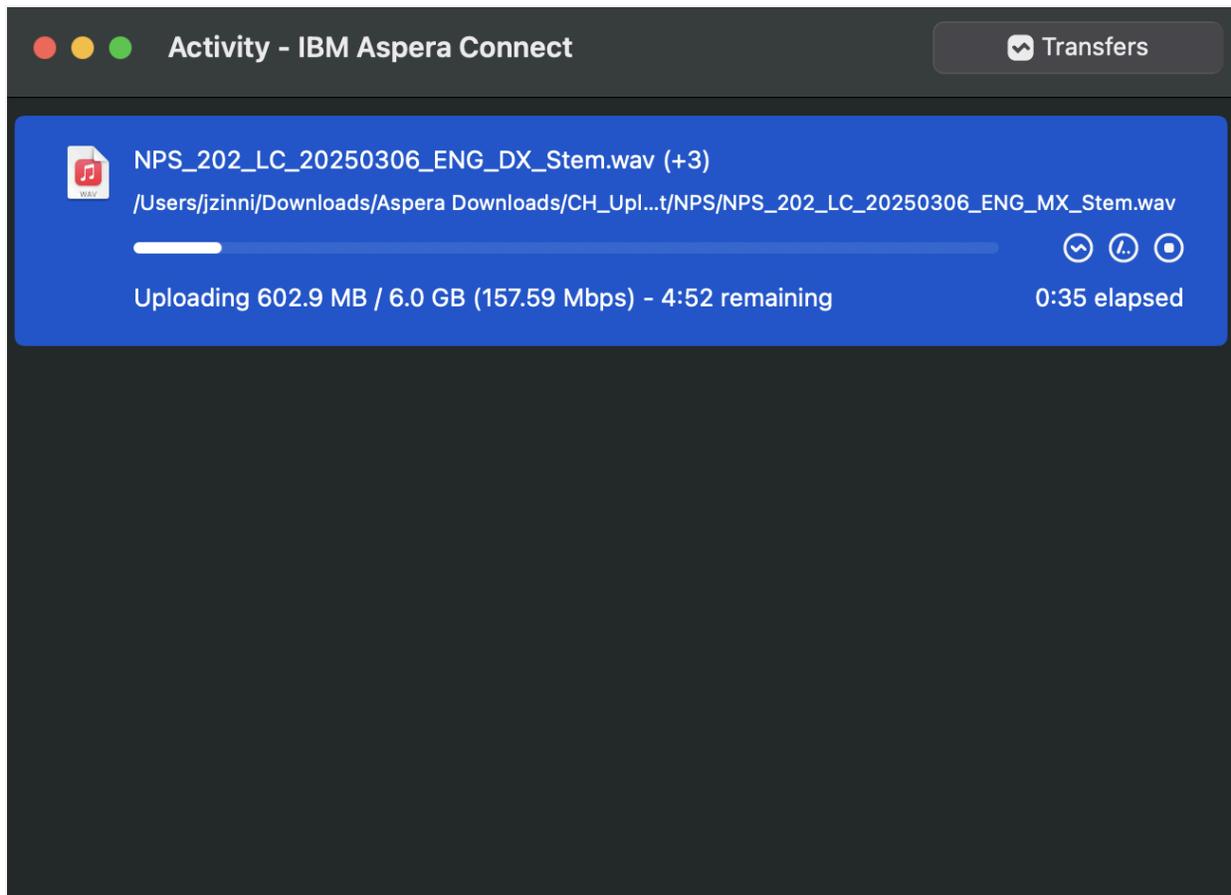


Figura X

Depois que o upload é concluído, o Content Hub valida esses arquivos e inicia o processamento. Esse processamento leva em média três vezes a duração do locked cut. Quando finalizado, o locked cut ficará disponível para reprodução dentro do Content Hub, na página **Media Library**.

Uploads através do seu navegador de arquivos

Selecione o **sinal de maior** à esquerda do nome da solicitação de entrega.

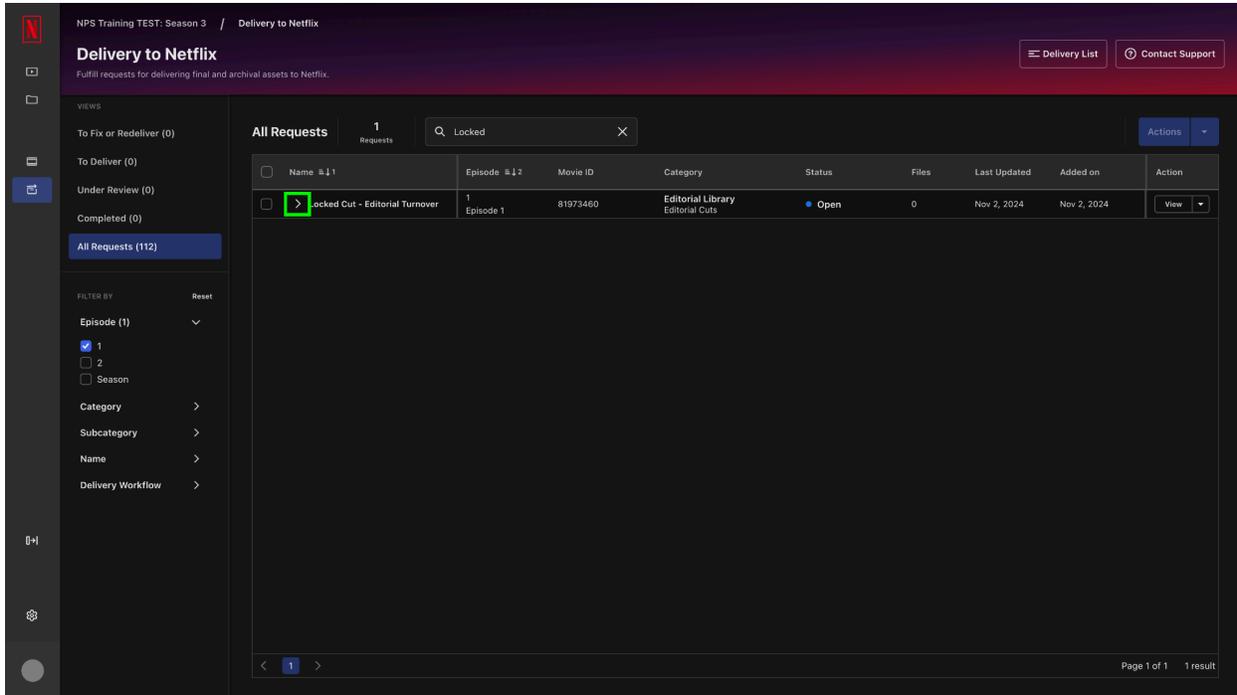


Figura Y

Selecione o texto **Or use the file picker** ("Ou usar o selecionar de arquivos").

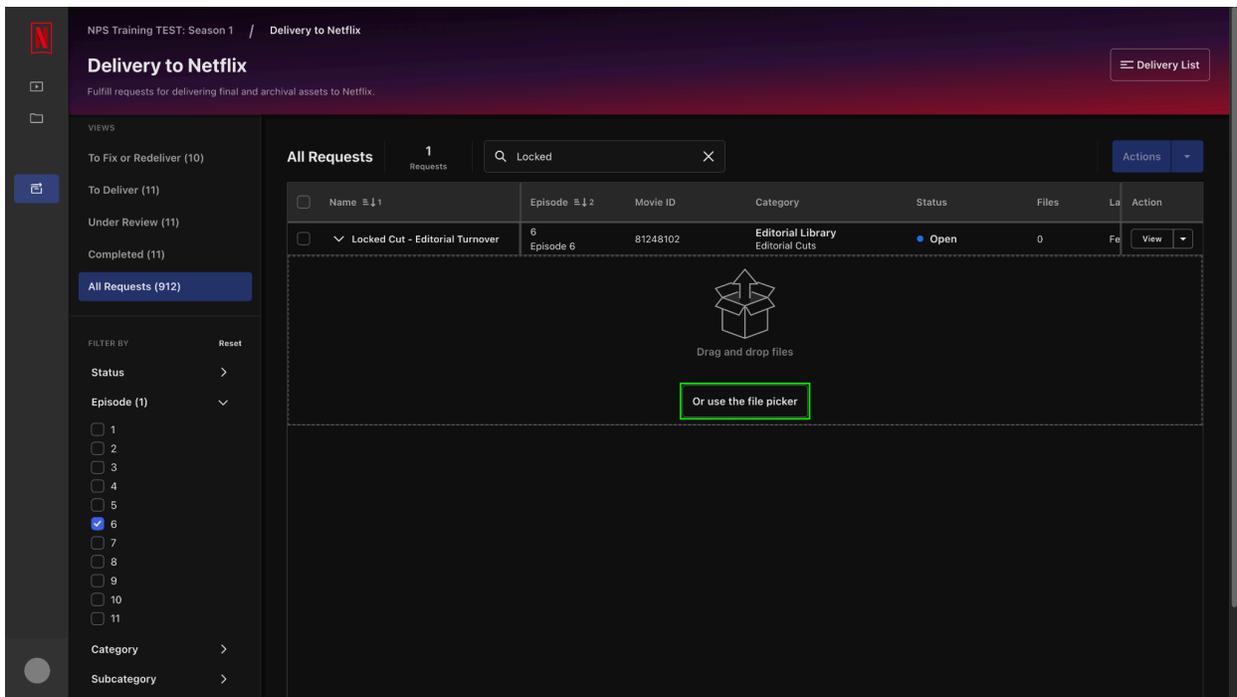


Figura Z

Navegue e selecione os arquivos que deseja carregar.

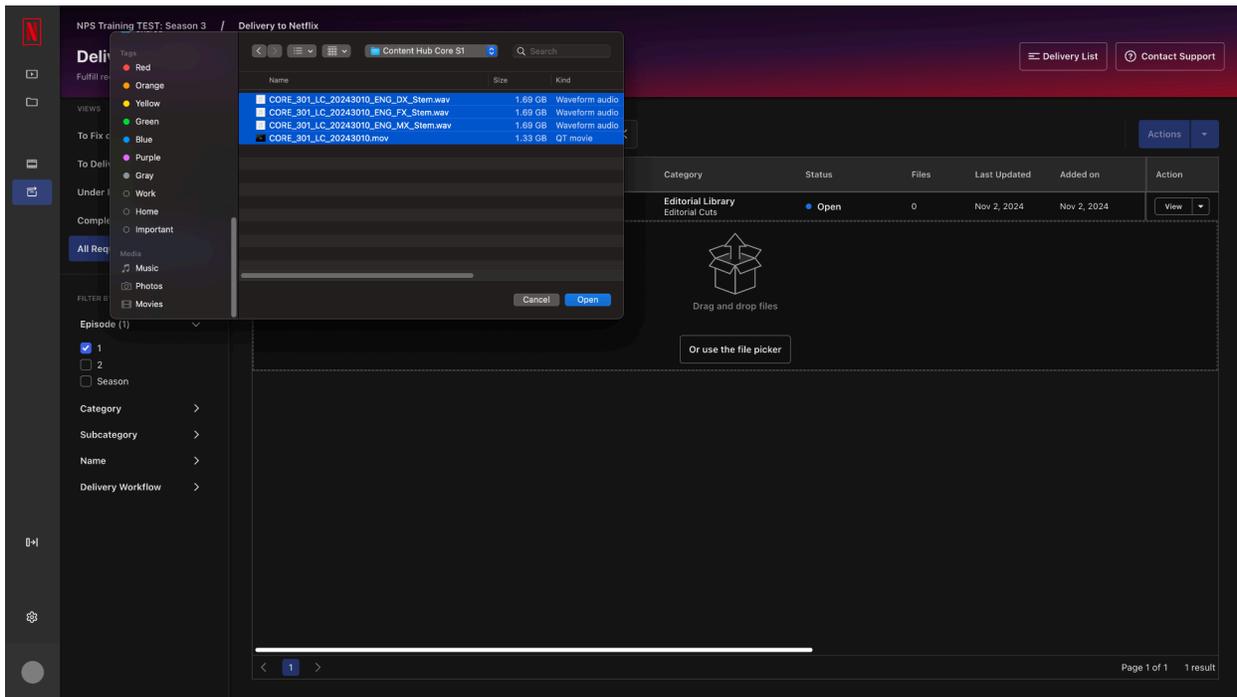


Figura AA

Revise os arquivos que você adicionou. Se precisar acrescentar mais arquivos/pastas, selecione o botão **Upload additional files** e siga os prompts.

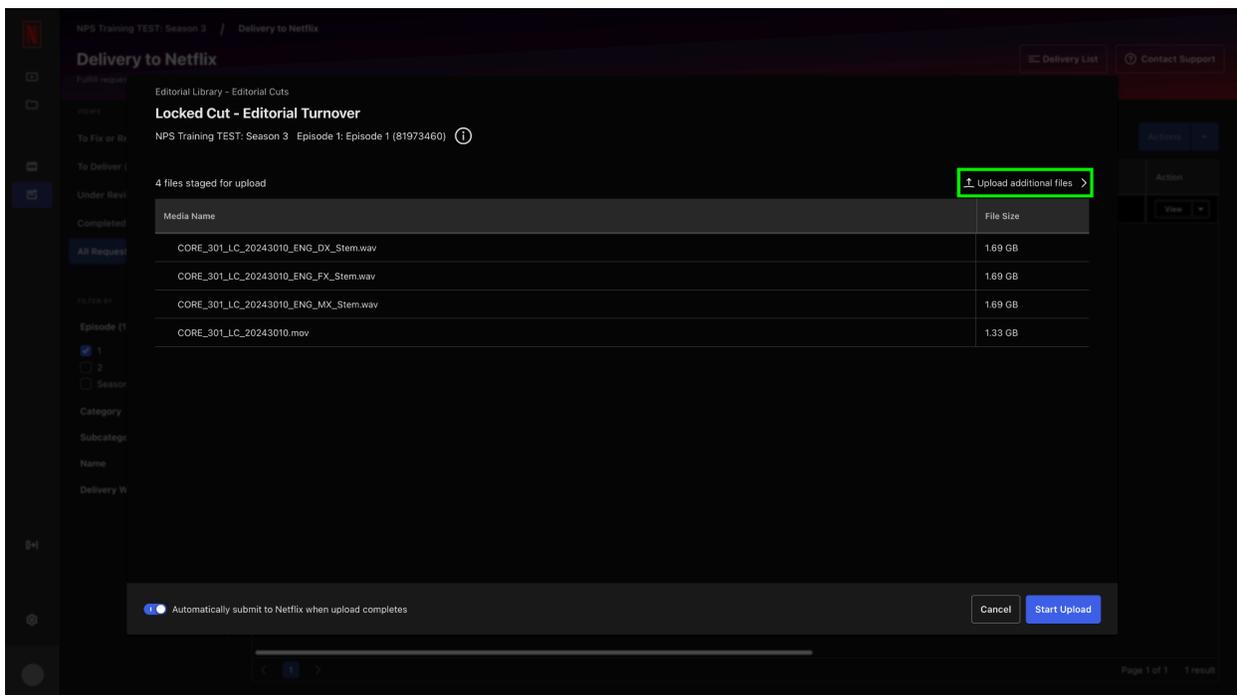


Figura BB

Selecione **Start Upload** (Iniciar upload)

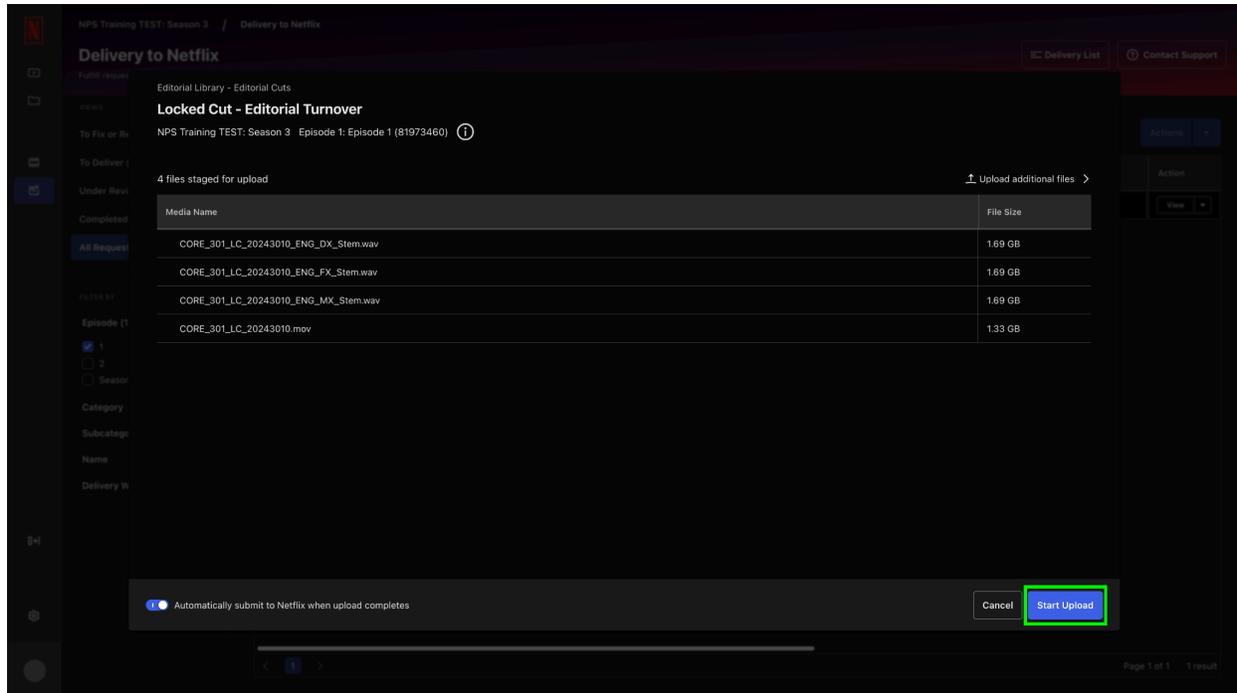


Figura CC

Agora o upload dos seus arquivos está sendo feito e você pode monitorar o progresso através do Aspera Connect. Depois que o upload estiver concluído, o Content Hub vai validar esses arquivos e iniciar o processamento. Esse processamento leva em média três vezes a duração do locked cut. Quando finalizado, o locked cut ficará disponível para reprodução dentro do Content Hub, na página **Media Library**.

Notificações por email ao entregar o Locked Cut pela página Delivery to Netflix

Embora você ainda vá receber notificações por email parecidas com aquelas enviadas ao entregar um corte pela página da Media Library, elas serão um pouco diferentes.

Lembrete: confira sempre suas [configurações de notificações por email](#) no Content Hub. Dependendo das configurações, sua experiência pode ser diferente.

Upload de mídia bem-sucedido

Assim que for concluído todo o processamento do upload, este email gerado pelo sistema será enviado para avisar que o upload terminou e que o corte foi entregue com sucesso.

The screenshot displays the Content Hub interface. At the top, the 'Content Hub' logo is visible. Below it, a green checkmark icon indicates a successful upload. The main message reads: 'You successfully uploaded 4 files to Locked Cut - Editorial Turnover'. Below this, the project details are shown: 'NPS Training TEST: Season 3', 'NPS Training: Season 3', and 'Movie ID: 81678514'. The section 'Locked Cut - Editorial Turnover' provides details: 'Episode Number: 2' with ID '81973461' and 'Category: EDITORIAL_LIBRARY / Editorial Cuts'. A 'File Information' table lists the uploaded files:

| File Type | File Name | Size |
|-----------|-------------------------------------|---------|
| Audio | NPS_302_LC_20250306_ENG_FX_Stem.wav | 1.69 GB |
| Video | NPS_302_LC_20250306.mov | 1.33 GB |
| Audio | NPS_302_LC_20250306_ENG_MX_Stem.wav | 1.69 GB |
| Audio | NPS_302_LC_20250306_ENG_DX_Stem.wav | 1.69 GB |

A 'View Request' button is located below the file information. At the bottom of the page, there is a footer with the text 'Update your notification settings', the 'STUDIO' logo, and 'Help Center | Submit a Ticket'.

Figura DD

Nesse momento, o corte deve estar disponível para reprodução na página da **Media Library** no Content Hub.

Problemas com a entrega

Se o upload travar ou tiver outro problema, este email gerado pelo sistema será enviado para informar que algo deu errado.

Confira a mensagem de erro apresentada, já que ela pode oferecer um contexto útil quanto ao que deve ser corrigido antes de você tentar o upload e a entrega novamente.

Content Hub

Your upload is stalled for **Locked Cut - Editorial Turnover - EDITORIAL_LIBRARY**

Your upload has been stalled for 1 hour. Aspera will keep trying to upload your files. You can also retry your upload.

[NPS Training TEST: Season 3](#)
NPS Training: Season 3
Movie ID: 81678514

Failed files (4)

| | |
|---------------------------------------|---------|
| ✘ NPS_302_LC_20250306_ENG_DX_Stem.wav | 1.69 GB |
| ✘ NPS_302_LC_20250306_ENG_FX_Stem.wav | 1.69 GB |
| ✘ NPS_302_LC_20250306_ENG_MX_Stem.wav | 1.69 GB |
| ✘ NPS_302_LC_20250306.mov | 1.33 GB |

[Update your notification settings](#)

N STUDIO

[Help Center](#) | [Submit a Ticket](#)

Figura EE

Entrega processada

Depois de ser carregado e enviado, o corte passa por algumas etapas de processamento como validação e codificação. Quando o processamento é concluído com sucesso, o email gerado pelo sistema é enviado para informar e avisar o que vem a seguir.

Content Hub

Locked Cut - Editorial Turnover has now been processed

[Test Episodes 2](#)
Movie ID: 81200396

Locked Cut - Editorial Turnover

Category EDITORIAL_LIBRARY/Editorial Cuts

[View Request](#)

What happens next?

Congratulations! Your files have been successfully processed. Netflix will do a final check and if everything looks good, the delivery will be marked as Accepted.

Track the progress of your delivery

- Assigned
- Submitted
- Processed
- Accepted

Delivery notes

Locked Cut - Editorial Turnover

Proxy in Content Hub supported format representing latest Picture Lock, with EDLs/AAF's/XMLs describing the editorial composition of the locked program and DME Split tracks/Stereo guide, for review and servicing of preliminary efforts in localization, publicity, marketing or other work. If any editorial changes are committed thereafter (conform, color correction, etc.), a redelivery is to be provided to represent the final released version. All non-English language series and films must have temporary English subtitles added to locked cuts, unless specified otherwise.

[Update your notification settings](#)

STUDIO

[Help Center](#) | [Submit a Ticket](#)

Figura FF

Entrega de Locked Cut por meio de envio na página do Workspace

Antes de começar a sua entrega, é importante observar que:

- Embora você tenha mais flexibilidade quanto ao tipo de corte ao entregar pela página **Media Library**, o único tipo de corte que pode ser entregue por envio na página **Workspace** é um **Locked Cut**. Isso ocorre porque os metadados são aplicados automaticamente quando você entrega por este método, e seus ativos são marcados automaticamente como **Locked Cut**. Para usar uma tag de metadados diferente, você deve fazer o upload pela página da [Media Library](#).)

- Apesar de poder fazer o upload do seus ativos de Locked Cut em uma pasta para a página do Workspace, recomenda-se que você **selecione os arquivos dentro da pasta** antes de enviar para uma solicitação de **Locked Cut**. Isso garante uma melhor experiência nas páginas **Media Library** e **Asset Playback** (Reprodução de ativo) quando o processamento dos ativos terminar.
- Se precisar fazer upload de um novo Locked Cut, [remova os arquivos carregados anteriormente](#) antes de tentar entregar uma nova versão.
- Saiba mais sobre a página **Workspace** e como usá-la [aqui](#).

Seleção de arquivos do Workspace para envio

Assim que seus arquivos forem carregados para sua seção **My Workspace**, selecione todos **segurando SHIFT e clicando** em cada arquivo. Quando diversos arquivos são selecionados, uma barra de ação azul aparece na parte superior da página, permitindo que você confirme o número de arquivos selecionados.

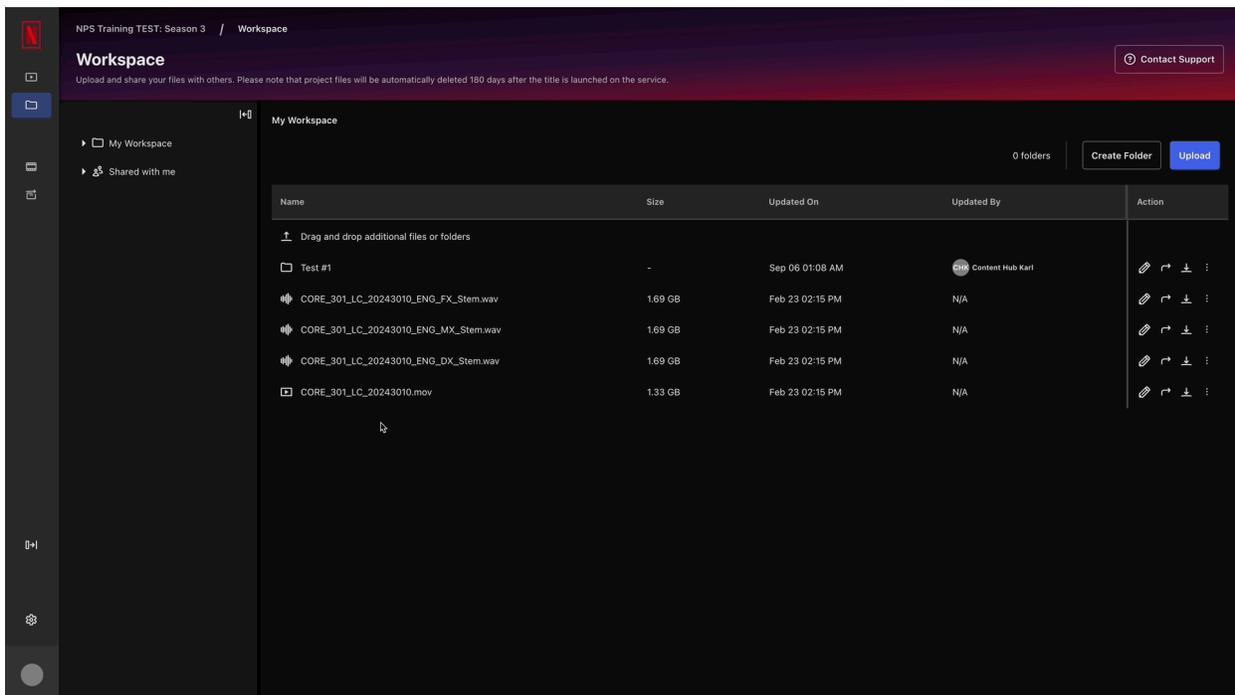


Figura GG

Observação: você pode repetir o mesmo processo na seção **Shared with me** (Compartilhado comigo), desde que os arquivos do Locked Cut tenham sido compartilhados com você com permissões **Edit** (Editar).

Na barra de ação azul, selecione **Submit** (Enviar). O prompt de envio se abrirá com uma lista de instruções passo a passo no lado esquerdo.

No passo 1, você pode revisar os arquivos que selecionou para enviar ao Netflix Studio. Se tudo estiver certo, selecione **Next** (Seguinte) para avançar ao próximo passo.

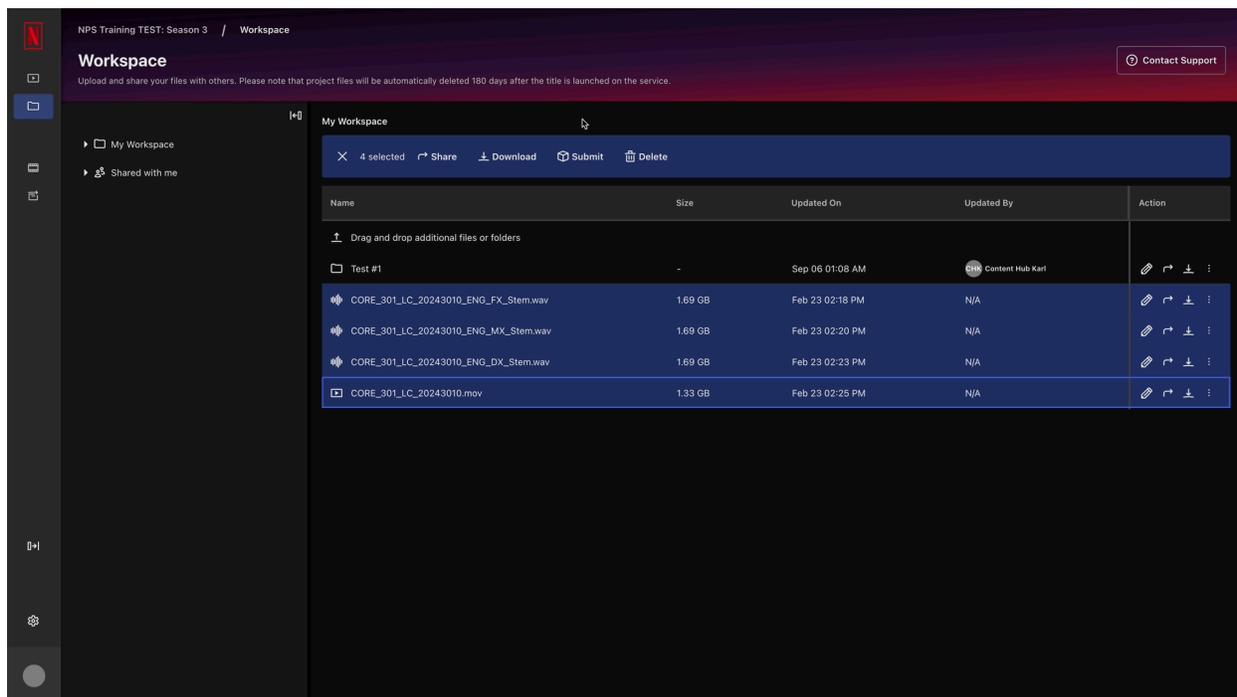


Figura HH

No passo 2 você pode escolher para qual **Request** (Solicitação) você deseja enviar esses arquivos. Na lista suspensa, você pode começar procurando por “Locked Cut” como palavra-chave. Neste exemplo, vamos usar o projeto de um episódio, então confira se está selecionando a **Request** do episódio correto.

Assim que você selecionar uma solicitação, um seletor **Clear existing files?** (Remover arquivos existentes?) será exibido. Se uma versão anterior desse corte tiver sido entregue, você deve garantir que o seletor esteja ativado, caso contrário o envio vai falhar. Quando estiver tudo pronto, selecione **Next** para avançar ao passo final.

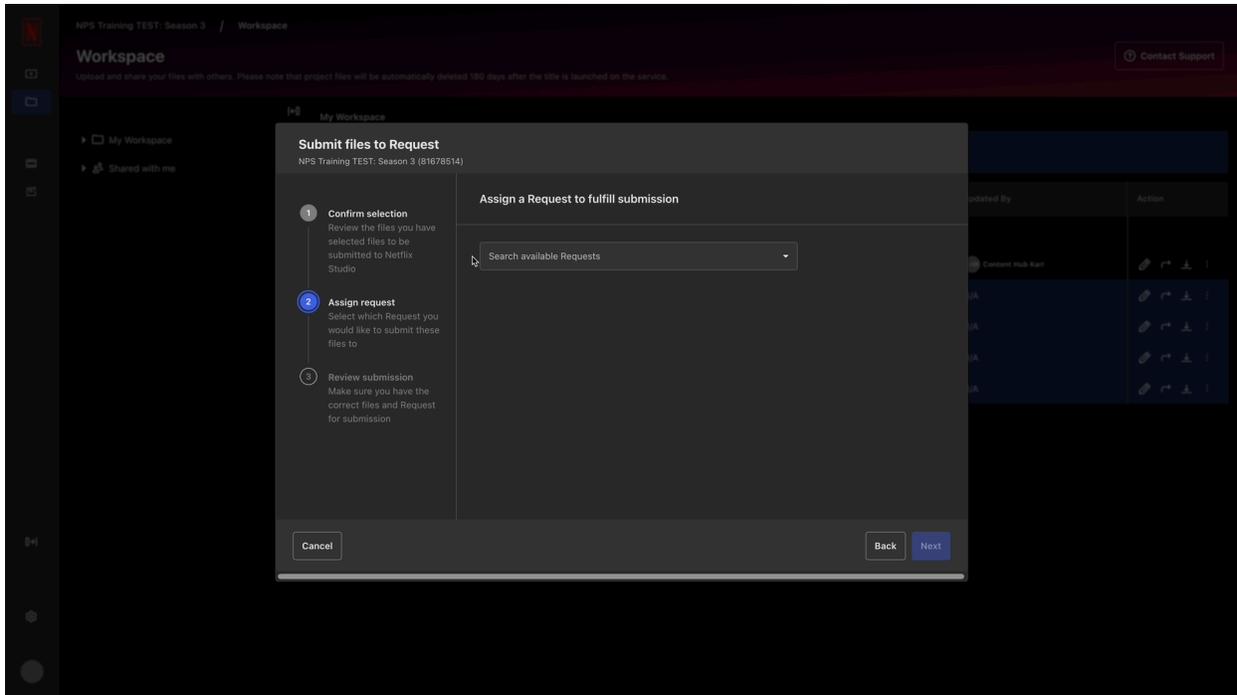


Figura II

No passo final, você pode conferir se escolheu a solicitação os arquivos corretos para o envio. Se estiver tudo certo, selecione **Submit** (Enviar).

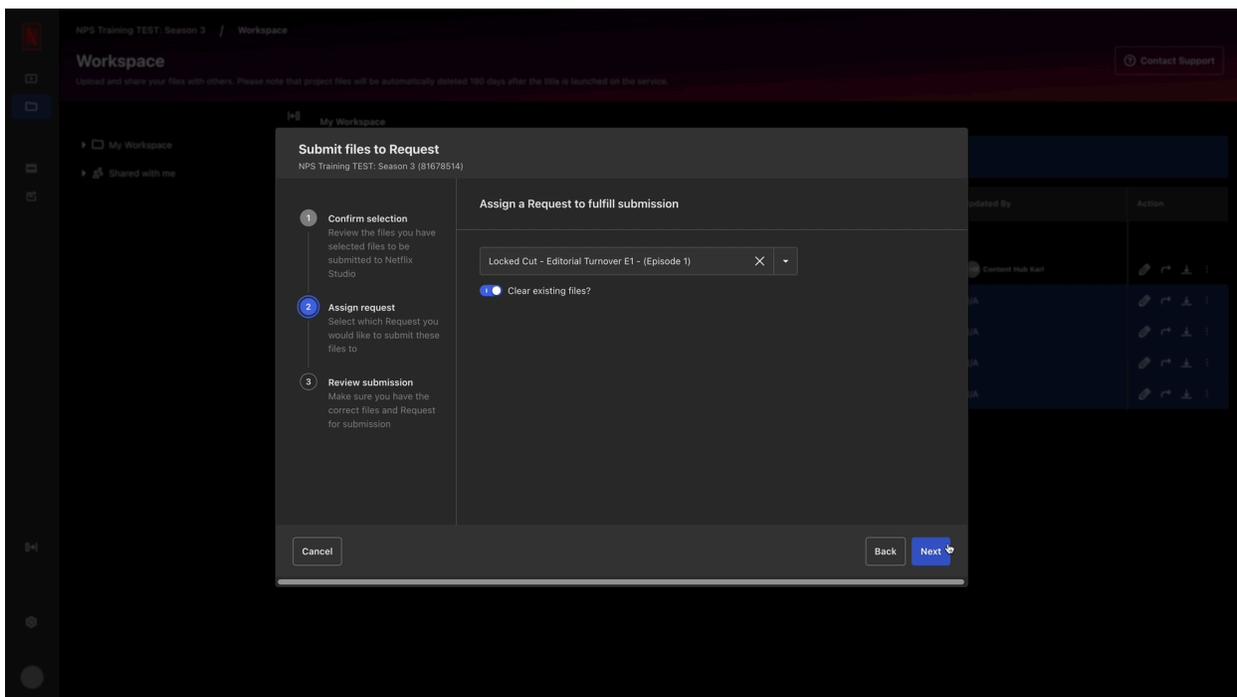


Figura JJ

Assim que o upload dos arquivos é concluído, o Content Hub começa imediatamente a validar e processar os arquivos enviados para a solicitação de Locked Cut. Esse processamento leva em média três vezes a duração do locked cut. Quando finalizado, o locked cut fica disponível para reprodução dentro do Content Hub, na página da **Media Library**.

Notificações por email ao enviar uma entrega de Locked Cut no Workspace

Espere receber o [mesmo conjunto de notificações por email](#) da entrega de locked cut na página **Delivery to Netflix**.